



## INDICE

Declaración de interés.....	7
Prólogo por <i>Dr. José I. Cafferata Nores</i> .....	9
Presentación de la obra por los <i>directores</i> .....	13
Directores y Autores (CV Resumido).....	15

### SECCIÓN PRIMERA PARTE GENERAL

#### PRIMERA PARTE

#### LA ORALIDAD COMO MODELO DE GESTIÓN EN LA LITIGACIÓN

#### **1. La gestión del conflicto en los distintos sistemas de enjuiciamiento**

*Maximiliano R. Calderón*

1.1. Sistemas de enjuiciamiento .....	29
1.2. Gestión estratégica del conflicto.....	30

#### **2. La mediación y otras alternativas compositivas, para la solución temprana del conflicto**

*Maximiliano R. Calderón*

2.1. Litigio estratégico y medios no adversariales .....	31
2.2. Las herramientas .....	32
2.3. Ecosistemas normativos y medios de autocomposición.....	33

#### **3. La litigación oral como modelo de gestión**

*Martín J. Cafure*

3.1. Introducción .....	35
-------------------------	----

3.2. Sistemas procesales .....	37
3.3. Escuelas de litigación .....	51
3.4. Principios aplicables al proceso con tendencia adversarial .....	52
<b>4. Rol de las partes y del tribunal en el litigio</b>	
<i>Carlos F. Ferrer</i> .....	56
<b>5. Contextos procesales en la provincia de Córdoba. Fueros y reglas procesales. Matrices procesales</b>	
<i>Maximiliano R. Calderón</i>	
5.1. Generalidades .....	63
5.2. Los fueros actualmente existentes y sus reglas procesales .....	63
5.3. Las matrices procesales existentes .....	65
Referencias bibliográficas .....	66

SEGUNDA PARTE  
LA TEORÍA DEL CASO

**1. Teoría del caso**

*Maximiliano R. Calderón*

1.1. Concepto .....	71
1.2. Características .....	73
1.3. Componentes .....	74

**2. Estrategia y planificación. Sus vínculos con la teoría del caso**

*Maximiliano R. Calderón y Martín J. Cafure*

2.1. Litigio y estrategia .....	77
2.2. Conexión con el método del caso .....	78
2.3. Proyecciones de la estrategia en el proceso .....	79

**3. Marco objetivo. Demanda o acusación vs. contestación de demanda o defensa**

*Maximiliano R. Calderón y Martín J. Cafure* ..... 80

**4. Los acuerdos procesales entre los/las litigantes**

*Martín J. Cafure*

4.1. Introducción .....	83
4.2. Definición .....	84
4.3. Categorías y caracterización de los acuerdos procesales .....	85
4.4. Los acuerdos probatorios .....	86
4.5. Los acuerdos más comunes en nuestro proceso penal y sus límites .....	87

**5. La decisión sobre el caso**

*Martín J. Cafure*

5.1. Introducción .....	88
5.2. Presupuestos .....	89
5.3. Las decisiones de las distintas partes .....	90
5.4. El momento de tomar la decisión sobre el caso .....	94
5.5. La necesidad de revisar la decisión sobre el caso .....	97

Referencias bibliográficas .....	99
----------------------------------	----

TERCERA PARTE  
LAS AUDIENCIAS

**1. La audiencia como método. Clases, características e importancia**

*Gustavo A. Arocena* ..... 103

**2. Procesos orales. Situación actual en Argentina y en la Provincia de Córdoba**

*Gustavo A. Arocena* ..... 112

**3. Preparación, metodología y dinámica de las audiencias**

*Gustavo A. Arocena* ..... 122

**4. Rol de las partes y del tribunal en las audiencias**

*Gustavo A. Arocena* ..... 129

## 5. Litigación en audiencias especiales: Cuestiones de género y niñez

*Gustavo A. Arocena* ..... 131

## 6. Impugnaciones, objeciones y reservas

*M. Eugenia Aguirre Martínez*

- 6.1. Introducción ..... 135
- 6.2. ¿Por qué objetamos? ..... 138
- 6.3. ¿Qué podemos objetar? Normas procesales ..... 139
- 6.4. Objeciones a las preguntas y respuestas ..... 141
  - 6.4.1. Preguntas objetables ..... 141
  - 6.4.2. Objeciones a las respuestas ..... 147
- 6.5. Objeciones a las pruebas. Una cuestión previa: admisibilidad de la prueba en la etapa del juicio penal .... 147
- 6.6. Tipo de prueba a objetar ..... 149
- 6.7. Objeciones a los alegatos ..... 149
- 6.8. Formulación, resolución y debate de las objeciones ..... 150

## 7. Registro y resguardo de audiencias

*M. Eugenia Aguirre Martínez*

- 7.1. Generalidades ..... 152
- 7.2. Fueros en particular ..... 152

## 8. Audiencias digitales o cibernéticas

*Marina A. Riba y Martín J. Cafure*

- 8.1. Introducción ..... 158
- 8.2. Nombre: Las audiencias digitales o cibernéticas ..... 160
- 8.3. La experiencia en Córdoba ..... 161
- 8.4. El primer cuestionamiento jurídico: su legalidad ..... 163
- 8.5. La dimensión jurídica. Estándares de la práctica ..... 165
- 8.6. La dimensión ética ..... 166
- 8.7. La estandarización y difusión de buenas prácticas ..... 168
- 8.8. Reflexiones finales ..... 169

Referencias bibliográficas..... 171

## CUARTA PARTE

### PRODUCCIÓN PROBATORIA EN AUDIENCIAS - ALEGATOS

#### 1. Producción probatoria en audiencias

*Maximiliano R. Calderón*

- 1.1. Generalidades ..... 177
- 1.2. Prueba testimonial ..... 177
- 1.3. Prueba pericial ..... 181
- 1.4. Prueba material ..... 183
- 1.5. Prueba confesional ..... 185
- 1.6. Otras pruebas ..... 187

#### 2. Alegatos

*Maximiliano R. Calderón*

- 2.1. Concepto ..... 188
- 2.2. Clases ..... 188

Referencias bibliográficas ..... 192

## QUINTA PARTE

### ADMINISTRACIÓN DE LOS RECURSOS

#### 1. Oficina de Jurados Populares

*Gonzalo M. Romero*

- 1.1. Regulaciones ..... 196
- 1.2. Competencia ..... 197
- 1.3. Funcionamiento del sistema. Sorteo ..... 197
- 1.4. Requisitos ..... 200
- 1.5. Inicio del trámite ..... 203
- 1.6. Protocolo de Actuación ..... 204
- 1.7. Audiencia de selección de jurados ..... 206
- 1.8. Debate ..... 209

#### 2. Avances tecnológicos y digitalización de los procesos penales

*Marcos Moreno*

- 2.1. Introducción ..... 213

2.2. Modalidades de trabajo .....	214
2.3. Importancia .....	215
2.4. Experiencias internacionales .....	216
2.5. Inconvenientes .....	217
2.6. Experiencia en el Poder Judicial de Córdoba .....	219
2.7. Diferencias conceptuales .....	224
2.8. Cuestiones prácticas.....	226
<b>3. El uso de las TIC en la litigación mediante audiencias</b>	
<i>Martín J. Cafure</i>	
3.1. Introducción .....	229
3.2. Las TIC como una herramienta para el litigante .....	230
3.3. Las TIC como soporte de actos procesales .....	233
3.4. TIC y gestión.....	236
<b>4. La justicia, desde la diferenciación de roles administrativos y jurídicos</b>	
<i>Carolina Granja</i> .....	237
<b>5. Nuevas competencias exigidas a los protagonistas del litigio</b>	
<i>Carolina Granja</i> .....	244
<b>6. Organización y gestión de la oficina judicial</b>	
<i>Carolina Granja</i> .....	250
<b>7. Litigación, confianza y comunicación</b>	
<i>Carolina Granja</i> .....	257
Referencias bibliográficas .....	264

## SECCION SEGUNDA PARTE ESPECIAL

### SEXTA PARTE AUDIENCIAS EN EL PROCESO PENAL

#### 1. Suspensión del proceso a prueba y conciliación por mediación

*Martín J. Cafure*

1.1. Audiencias penales compositivas .....	271
1.2 Suspensión del proceso a prueba .....	276
1.2.1. Antecedentes .....	276
1.2.2. Señales de cambio .....	277
1.2.3. La potestad para efectuar el pedido o propuesta .....	277
1.2.4. Los supuestos de procedencia .....	279
1.2.5. Un caso expresamente excluido .....	281
1.2.6. El rechazo <i>in limine</i> de la solicitud .....	283
1.2.7. La reparación del perjuicio .....	285
1.2.8. La oportunidad para formular la solicitud .....	286
1.2.9. La audiencia. El rol de las partes y su desarrollo .....	289
1.3. Conciliación por mediación .....	293
1.3.1. Casos de procedencia .....	293
1.3.2. Casos expresamente excluidos .....	295
1.3.3. ¿Quién decide qué es lo mediable? .....	297
1.3.4. La confidencialidad .....	298
1.3.5. ¿Quién dirige la audiencia de mediación? .....	299
1.3.6. Plazos para su concreción dentro del proceso penal .....	299
1.3.7. La homologación judicial del acta de cierre .....	301
1.3.8. El rol de los intervinientes .....	303
1.3.9. Los desafíos venideros en torno a la mediación penal .....	304
1.4. La Oficina de medidas Adecuadas .....	305

#### 2. Audiencia de prisión preventiva

*Martín J. Cafure*

2.1. Medidas cautelares .....	307
2.2. Método de trabajo en audiencias de medidas cautelares .....	308
2.3. Implementación del incidente oral de prisión preventiva .....	308
2.4. Casos abarcados .....	315

2.5. Trámite previo a la audiencia .....	316
2.6. Intervinientes en la audiencia .....	318
2.7. Derecho de la víctima .....	319
2.8. Desarrollo de la audiencia .....	321
2.9. Decisión y fundamentación de la prisión preventiva .....	325
2.10. Los plazos para la tramitación del incidente .....	327
2.11. Supuestos no reglados .....	327
2.12. Transformación de la audiencia multipropósito.....	328

### **3. Audiencias multipropósito, nuevas prácticas procesales en la etapa de investigación penal preparatoria**

*Ma. Cecilia Battistini*

3.1. Inicio.....	328
3.2. Antecedentes de audiencias multipropósito en Córdoba.	330
3.3. La evolución de las audiencias multipropósito en la IPP, un análisis del contexto actual.....	331
3.4. Relevamiento de las distintas experiencias de audiencias con propósito múltiple .....	333
3.5. ¿Qué resoluciones dictaban los juzgados luego de esas audiencias?.....	334
3.6. Construcción de las pautas de trabajo para las audiencias multipropósito en el expediente electrónico ....	335
3.7. Ahora bien, ¿Qué son las audiencias multipropósito y cuáles son las características principales?.....	336
3.8. ¿En Córdoba se encuentra legislada? ¿Existen audiencias multipropósito en otros códigos procesales del país?.....	338
3.9. ¿Qué aspectos se podrían tratar en una audiencia multipropósito en la etapa de IPP en Córdoba y cómo sería su desenlace?.....	339
3.10. El rol de la magistratura en el desenlace de las audiencias multipropósito.....	342
3.11. A modo de cierre.....	344

### **4. Audiencia inicial de la etapa de juicio**

*Martín J. Cafure*

4.1. Marco legal .....	345
------------------------	-----

4.2. Precisiones .....	345
4.3. Momento de realización.....	345
4.4. Dirección de la audiencia y partes intervinientes .....	346
4.5. Objetivo.....	346
4.6. Otros sistemas .....	348

### **5. Audiencia de selección de jurados**

*Martín J. Cafure*

5.1. Concepto .....	350
5.2. Regulaciones provinciales .....	351
5.3. Marco y antecedentes normativos .....	355
5.4. La audiencia de selección de jurados populares .....	358
5.5. Preparación de los litigantes para la audiencia .....	358
5.6. El interrogatorio de las partes a los eventuales jurados....	359
5.7. El planteo de la recusación .....	364
5.8. Paridad de género en la composición del jurado.....	366
5.9. Un jurado presidente, ¿nexo o líder? .....	368

### **6. Audiencia de presentación del caso (alegato de apertura)**

*Carlos F. Ferrer*

6.1. Anuncio de la información. Regulación normativa .....	369
6.2. El alegato de apertura como herramienta estratégica .....	372
6.3. Aspectos relevantes en general: conocimiento previo; planificación, la información a los jueces: el relato de los hechos, la credibilidad .....	374
6.4. Aspectos relevantes en particular: tema; introducción; contenido y estructura; presentación de hechos (y no conclusiones); la extensión; la duración .....	375
6.5. Particularidades según el rol de los litigantes y del juez.....	378

### **7. Particularidades del examen y contraexamen de testigos**

*Carlos F. Ferrer*

7.1. Importancia de la prueba testimonial en el sistema procesal penal .....	382
7.2. Características del interrogador .....	387
7.3. La preparación del testigo.....	388

7.4. La planificación de los testimonios .....	389
7.5. Métodos de interrogación .....	390
7.6. Límites y objeciones a las facultades de interrogación.....	391
7.7. El examen directo.....	393
7.7.1. Fases del examen directo.....	393
7.7.2. Clases de preguntas en el examen directo .....	394
7.8. Contraexamen de testigos .....	394
7.8.1. Finalidad del contraexamen.....	395
7.8.2. Dinámica del contraexamen .....	396

## 8. Particularidades del examen y contraexamen de peritos

*Carlos F. Ferrer*

8.1. La importancia de la prueba pericial en el proceso penal.....	398
8.2. La preparación previa para el examen directo del perito.....	404
8.3. El examen directo del perito .....	406
8.4. El contraexamen del perito .....	408

## 9. Audiencia de conclusiones (alegato de clausura) en general, y en juicio con jurados

*Carlos F. Ferrer*

9.1. Concepto e importancia .....	409
9.2. Regulación .....	411
9.3. Contenido del alegato de clausura.....	413
9.4. Estructura del alegato de clausura.....	414
9.5. Criterios de argumentación del alegato de clausura .....	418
9.6. Exposición del alegato de clausura .....	421
9.6.1. Marco contextual.....	421
9.6.2. Condicionantes externos.....	422
9.6.3. Método y estilo. Los recursos discursivos, gestuales, estéticos y tecnológicos .....	424
9.7. Audiencias en juicios con jurados.....	426
9.7.1. Modelo mixto o escabinado y modelo anglosajón.....	426
9.7.2. Particularidades .....	430
9.7.3. Método.....	432
9.7.4. Contenido .....	432
9.7.5. Lenguaje .....	433
9.7.6. Pretensión concreta.....	433
9.7.7. Técnicas y habilidades específicas .....	433

## 10. Juicio abreviado y juicio abreviado inicial

*Enrique Buteler*

10.1. Garantía del juicio previo y procedimiento abreviado ...	434
10.2. Fortalezas y debilidades de los procedimientos abreviados .....	436
10.3. Ventajas de la adaptación de la plea bargaining al modelo local de base continental europea.....	442
10.4. Requisitos comunes del juicio abreviado en la legislación local.....	443
10.4.1. La oferta o “descuento punitivo” del Estado .....	444
10.4.2. Las renunciaciones de formas y garantías del imputado y su defensa: el reconocimiento de los hechos y la renuncia a la producción de la prueba .....	445
10.4.3. Necesidad de control y aprobación judicial del acuerdo de juicio abreviado para su procedencia.....	446
a. Voluntariedad del acuerdo del imputado.....	447
b. Suficiencia probatoria para la condena .....	447
c. Corrección y razonabilidad jurídica de los alcances del acuerdo .....	448
10.5. Fundamentación judicial de la sentencia y restricciones al control casatorio.....	451
10.6. Diferencias entre los modelos de juicio abreviado previstos en la legislación local.....	453
10.6.1. Momento de realización .....	453
10.6.2. Tribunal y fiscal intervinientes.....	453
a. Juicio abreviado inicial.....	453
b. Juicio abreviado propiamente dicho o común (art. 415 CPP) .....	455
c. Juicio abreviado en causas con competencia de jurados populares .....	456
10.6.3. Diferente alcance del control judicial .....	456
10.6.4. La mayor economía del juicio abreviado inicial.....	457
10.7. Inadmisión o rechazo judicial del acuerdo de juicio abreviado de las partes.....	458
10.7.1. Irrecurribilidad en casación de la inadmisión o rechazo del acuerdo.....	459
10.7.2. Posibilidad de presentar un nuevo acuerdo tras el rechazo judicial de uno anterior .....	459

10.7.3. Improcedencia del apartamiento por inhibición o recusación del tribunal luego de su rechazo del acuerdo ...	460
10.8. Efectos de la admisión judicial del acuerdo de juicio abreviado .....	461
10.8.1. Efectos en el dictado de la sentencia condenatoria y en la pena que se puede imponer .....	462
10.8.2. Efectos en la calificación legal y posibilidad de dictar una sentencia absolutoria .....	463
10.8.3. Efectos cuando hay que unificar la pena o la condena con otras anteriores pendientes .....	464
10.9. Restricciones a la procedencia del juicio abreviado.....	466
10.9.1. Restricciones facultativas del Ministerio Público ...	466
10.9.2. Juicio abreviado e integración del tribunal con jurados populares .....	469
a. Procedencia del juicio abreviado en crímenes que abren la competencia de los jurados populares sin constituir delitos de corrupción (art. 2º, 2º supuesto ley 9182) y su realización sin intervención de los jurados y ante salas unipersonales .....	469
b. Improcedencia del juicio abreviado en causas de corrupción (art. 2º, 1º supuesto ley 9182 en función del art. 7º ley 9181).....	473
10.10. Juicio abreviado e individualización judicial de la pena .....	475
10.11. La práctica forense del “juicio breve” .....	478
<b>11. La oralidad en la ejecución de la pena privativa de la libertad</b>	
<i>Rita Fonzalida Figueroa y Paola Hemgren</i>	
11.1. Introducción .....	481
11.2. ¿En qué consiste la ejecución penal?.....	482
11.3. Finalidad de la pena privativa de la libertad .....	485
11.4. Judicialización de la ejecución penal.....	486
11.5. Creación de los Juzgados de Ejecución Penal .....	487
11.6. Oralidad en la ejecución penal .....	488
11.7. Plan Piloto de implementación de la oralidad en los Juzgados de Ejecución Penal .....	492
11.8. Víctimas en el proceso de ejecución penal .....	495

11.9. Juzgar con perspectiva de género .....	500
11.10. Conclusiones .....	502
<b>12. La oralidad en las instancias impugnativas</b>	
<i>Tristán Gavier y Martín J. Cafure</i>	
12.1. Introducción .....	504
12.2. Fundamentación in voce del recurso de apelación .....	505
12.3. El nuevo recurso de apelación previsto para el caso de la prisión preventiva.....	509
12.4. Fundamentación in voce del recurso ante el Tribunal Superior de Justicia.....	512
<b>13. Audiencias en casos especiales. Delitos contra la integridad sexual, violencia familiar y de género, juicios en los que hay niñas, niños y adolescentes involucrados</b>	
<i>M. Antonia de la Rúa</i>	
13.1. Introducción .....	515
13.2. El concepto de género y la perspectiva de género .....	516
13.3. Convenciones internacionales que protegen a la mujer, niñas, niños y adolescentes .....	518
13.4. La audiencia como herramienta de trabajo en el sistema acusatorio.....	520
13.5. La oralidad.....	520
13.6. Perspectiva del tribunal .....	523
13.7. Perspectiva del acusador.....	524
13.8. Perspectiva de la defensa.....	525
13.9. Conclusión.....	526
<b>14. Delegación de funciones de fiscales y asesores letrados</b>	
<i>M. Eugenia Aguirre Martínez</i>	
14.1. Delegación de actos procesales en el ámbito de la defensa pública .....	526
14.2. Delegación de actos procesales en el ámbito del Ministerio Público Fiscal.....	529
Referencias bibliográficas.....	532

## SÉPTIMA PARTE

## AUDIENCIAS EN EL PROCESO CIVIL

**1. Las audiencias en el proceso civil. Generalidades. Funciones***Maximiliano R. Calderón*

- 1.1. Generalidades .....541  
 1.2. Funciones .....542

**2. Gestión de la oralidad civil en la provincia de Córdoba***Marina A. Riba y Lucas A. Antuña*

- 2.1. Introducción .....544  
 2.2. Aspecto normativo .....545  
 2.3. Otros aspectos involucrados: los desafíos de su aplicación .....557

**3. La audiencia preliminar en el proceso civil por audiencias***Ilse Ellerman*

- 3.1. El proceso de oralización en la provincia de Córdoba.  
 El plan de trabajo .....573  
 3.2. La Audiencia preliminar .....575  
 3.3. Sistemas procesales y cambio de paradigma .....576  
 3.4. Concentración e intermediación .....577  
 3.5. El conocimiento del expediente como presupuesto imprescindible para el desarrollo de la audiencia preliminar .....578  
 3.6. La audiencia preliminar y su relación con los principios procesales .....579  
 3.7. La audiencia preliminar en la Ley 10.555 .....581  
 3.8. Conclusión .....602

**4. Audiencia complementaria en el proceso civil oral***Carlos I. Viramonte*

- 4.1. Nociones generales .....602  
 4.2. Audiencias con la presencia de niños, niñas y adolescentes, personas con discapacidad, adultos mayores y/u otros sujetos vulnerables .....607

- 4.3. Intento conciliatorio .....612  
 4.4. Presentación de las partes y repaso de la prueba escrita..613  
 4.5. Declaración de personas (partes, peritos y testigos) .....613  
 4.6. Prueba pendiente de producir .....626  
 4.7. Alegatos .....629  
 4.8. Dictamen de los ministerios públicos .....631  
 4.9. Registro audiovisual de la audiencia complementaria ....631  
 4.10. El cierre del debate y el dictado de la sentencia.....632  
 4.11. Valoración de la prueba. Psicología del testimonio.  
 Prueba confesional .....634  
 4.12. Incidentes en el proceso civil oral y particularmente en la audiencia complementaria. Incidente de inidoneidad de testigos .....641  
 Referencias bibliográficas .....645

## OCTAVA PARTE

## AUDIENCIAS EN OTROS PROCESOS

**1. Audiencias en el proceso laboral***Maximiliano R. Calderón*.....651**2. Audiencias en el proceso de familia***Maximiliano R. Calderón*.....652**3. Audiencias en el proceso de violencia familiar y de género***Maximiliano R. Calderón*.....654**4. Audiencias en casos de trascendencia pública***Maximiliano R. Calderón*.....655**5. Audiencias en el Fuero Penal Juvenil. Protección jurídica de la minoridad desde una justicia especializada***Silvina del M. Gelfi*

- 5.1. Introducción .....657  
 5.2. Marco legal .....660  
 5.3. Audiencia de conocimiento.....664

5.4. Representación necesaria y complementaria. Asistencia jurídica .....	666
5.5. Menores de edad sometidos a proceso penal.....	672
5.6. Niñas, niños y adolescentes no punibles .....	683
5.7. Salidas alternativas del sistema penal.....	693
5.8. Duración razonable del proceso penal juvenil.....	700
5.9. Circunstancias extraordinarias: Juicio penal digital.....	704
5.10. La oralidad. Necesaria implementación.....	708
5.11. Nueva regulación. Vigencia .....	710
5.12. Conclusión.....	714

## 6. Audiencias en la acción de amparo

*Eduardo Torres Buteler*

6.1. Introducción .....	716
6.2. Los distintos tipos de amparo.....	716
6.3. Algunas particularidades del proceso de la acción de amparo individual.....	719
6.4. La audiencia de prueba .....	723
6.4.1. Naturaleza .....	723
6.4.2. Inasistencia de las partes .....	723
6.4.3. Medios de prueba .....	724
6.4.4. Carga de la prueba .....	724
6.4.5. Derivaciones .....	725
6.5. Audiencias conciliatorias .....	725
6.6. Alternativas tendientes a incrementar la oralidad en el proceso del amparo.....	726
6.7. Valoración final .....	729

## 7. Audiencias en el proceso contencioso administrativo

*Eduardo Torres Buteler*

7.1. Introducción .....	730
7.2. El fuero contencioso administrativo.....	731
7.3. Algunas particularidades de los procesos contenciosos administrativos.....	733
7.4. Las audiencias contempladas en el régimen vigente.....	737
7.4.1. Audiencias probatorias .....	737
7.4.2. Audiencias de conciliación .....	738

7.5. Alternativas tendientes a incrementar la oralidad en el proceso contencioso.....	741
7.5.1. La aplicación de la mediación prevista en la ley 10.543.....	741
7.5.2. La aplicación del proceso por audiencias de la ley 10.555.....	743
7.5.3. La incorporación de una audiencia preestablecida .....	744
7.6. Valoración final .....	745
Referencias bibliográficas .....	747